

トネネット

同胞高齢者がイキイキと過ごせる地域社会を目指して

日本社会の高齢化とともに、同胞社会も高齢化が進んでいます。トネネットが配布されている南地域も、まだまだお元気な一世のハラボジ、ハルモニもみえますが、独居の方や体の不自由な方も多くなっています。同胞高齢者を取り巻く問題は制度的無年金の問題や介護保険の利用、さらには同胞どうしの集いの場やいきがいなど、多種多様です。温かい同胞社会を創るうえで、その礎を築いた一世の高齢者に対してどのような場を設けるべきか。われわれの課題だと思います。今回はその一部である介護福祉と集いの場について考えてみます。(詠)

～在日コリアン高齢者の現状～

太成学院大学人間学部講師である文鐘聲氏の研究から在日コリアンは在日外国人のうち65歳以上の高齢者の割合が17.0%と最も高く（2008年末）、肝疾患やがん発症率は日本人や韓国在住のコリアンよりも高いことが指摘されています。大阪生野区在住の65歳以上の在日コリアンと日本人を対象とした比較研究の結果（2005年）によると、在日コリアンは日本人に比べ既往歴、ADL（Activities of Daily Living - 日常生活動作；食事更衣、移動、入浴など）QOL（Quality of Life - 生活の質）などにおいて明らかな差があり無年金や生活保護を含む社会経済的問題、識字問題などが大きな要因として考えられます。しかし、在日コリアンは日本人よりもADLが低いが介護保険利用率は変わらず、これは識字の問題、制度に対する不徹底などが考えられます。また、在日コリアン高齢者は「生きがいが無い」と言われる方が多く、心身の健康に影響を及ぼしているものと思われま

～私たちに、いま出来ること～

ここに在日コリアン高齢者の課題がみえてきます。地域でボラム（いきがい）をもって自立した生活を営めるように本人、家族が努力するのはもちろんですが、介護福祉やいきがいの問題は組織と同胞社会が支援していくべきではないでしょうか。NPO法人コリアンネットあいちが、そのような理念から活動を開始し、同胞福祉事業と、その形として在日コリアンを基本対象としたディサービスセンターを現在二ヶ所運営しています。北区の「いこいのマダン」と瀬戸市の「せとマダン」です。健康上の理由からひきこもりがちになった同胞高齢者が日本のディサービスセンターを利用したものの、言葉の壁や風習の違いから馴染めずに通わなくなるケースが多かったのですが、マダンではストレスなく通えることから「天国みたい！」と笑顔がこぼれ元気を取り戻す高齢者が多く現在も多数の高齢者が楽しみに通われています。このような集いの場所をすべての同胞高齢者に提供できたらどんなにすばらしいことでしょうか。現在、愛知県下に2ヶ所しかないディサービスセンターや同胞高齢者の集いの場を増やすこと、わたしたちも取り組むことが出来るのではないのでしょうか。そのような中、南地域にもディサービスセンターが開設されます。来年2月に開設が予定される愛知県南部地域の同胞を対象にしたディサービスセンターを地域支援の輪を広げる第一歩にしたいと考えます。聞き慣れた故郷の言葉に歌、食べ親しんだ故郷の味、歴史的背景を十分に理解している仲間とスタッフたちの存在が、自分らしくチョンサラムとして過ごせる一世・二世同胞の拠り所になっていくと確信します。

～これからの課題～

ディサービスセンターの開設だけで課題を解決することは出来ません。在宅での生活が困難になった場合、すぐに受け入れてくれる宿泊施設があることも課題のひとつです。例えば、経済的な面から生活保護の収入では受け入れてもらえる宿泊施設は少なく、無年金状態を余儀なくされている同胞高齢者を対象とした宿泊施設作りも大きな課題となっています。そして何より、健康で生きがいを感じる生活を最後まで送れるよう同胞間での助け合い、支えあう体系づくりが必要であると考えます。

△南地域のディサービスセンターについて

2011年2月オープンの予定。東海知多同胞生活相談総合センター1階（住所〒477-0031愛知県東海市大田町前田46）

名称：ハナマダン（仮称） 本年10月より週に1回、体験ディサービスを行います。利用ご希望の方は南同胞生活相談総合センターまでご連絡下さい。



とんね ニュース

南同胞生活相談総合センターの新職員を紹介します

7月の人事異動に伴い、当センターに新しい職員が配属になりました。今後とも宜しくお願い致します。

【新所長 李博之より皆様へご挨拶】

小さなお悩みから生活まつわご相談まで、誠心誠意対応いたします。秘密は厳守いたします。お気軽にお尋ねください。



李博之(リ・パッチ)所長 (45)
誠意を持って対処し、問題解決のため
全力を尽くします。



専従スタッフ 金炯洙(キム・ヒョンス) (39)
こまったことならお任せください！
迅速に対応します。



専従スタッフ 申英厓(シン・ヨンエ) (39)
明るく元気に参ります。気軽にお尋ねください。

あの店この店 居酒屋 椿 (つばき)



2010年3月26日に新規オープンして、周辺地域ではすでに安くて美味しいお店として評判の居酒屋「椿」。ママさんの河本貞子さんが切り盛りし、娘さんたちが日替わりでお手伝いをするアットホームなお店です。人気メニューは新鮮さが自慢のお刺身にチジミやスジ煮込みなどの韓国家庭料理まで幅広く、いつ行ってもママさんの手料理を肴に美味しいお酒が飲めるとの事。(常連さん談)カラオケ完備、ボックス席有りて小宴会もパッチリOKとのこと。楽しく過ごせる居酒屋「椿」にぜひ一度お立ち寄りを。(賢)

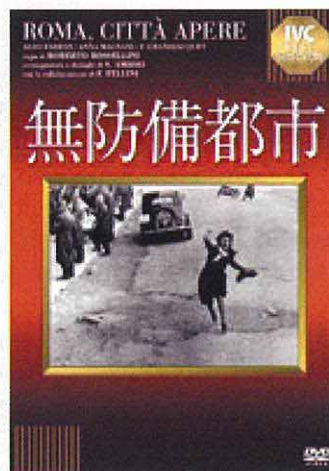
「トンネット」見たよ！で生ビール一杯サービス！お一人様一回限り、9月末までです。

住所 名古屋市中南区中割町1-35-4 TEL 052-613-2212



★オコク副会長2号のマニアな映画紹介 第6回 「無防備都市」

自称「偏った映画オタク」が、独断と偏見で選んだ話題の映画ではない「マニアック」な映画、往年の名作を紹介いたします。結構ハマるかも？



製作 1945年 イタリア

キャスト

マルセル・パリエロ
アルド・ファブリッツィ
アンナ・マニャーニ
マリア・ミキ

スタッフ

監督 ロベルト・ロッセリーニ

原案 セルジオ・アミディ

脚本 フェデリコ・フェリーニ

撮影 ウバルド・アラータ

音楽 レンツォ・ロッセリーニ

第2次大戦末期、ナチス占領下のローマでは、レジスタンス軍が必死に活動していた。そんなある日、印刷工のフランチェスコの元に、ゲシュタポに追われたレジスタンス軍のリーダーが逃げ込んで来る。フランチェスコは翌日にビーナとの結婚式をひかえていたが、リーダーを匿ったことがばれてゲシュタポに連行されてしまう。そしてビーナは彼を追いかけ、無情にも射殺されてしまい…。

占領軍の不条理な抑圧に抵抗するレジスタンスの人々の悲惨な末路を迫真の映像でとらえ、世界中に衝撃を与えた。ローマ解放直後の極めて困難な状況で六カ月にわたって製作されたが公開されるや一躍映画史上の最大傑作と激賞され、イタリアン・ネオリアリズムの嚆矢となった記念碑的作品。監督ロベルト・ロッセリーニの名は世界的となった。46年カンヌ国際映画祭グランプリ受賞の他多数の荣誉に輝く、映画史に残る傑作である。

昔、ある上司に紹介されてこの映画を知りました。レジスタンス物の映画は結構あると思いますが、多分最初に取り上げた作品ではないでしょうか？第二次大戦後、ヨーロッパではナチスに抵抗した無名の戦士たちの物語が数多く作られました。日本では少ないようです。先の戦争に対する捉え方が根本的に違うようですね。過去の苦しみや痛みは忘れるのではなく、被害も加害も全て認めて癒し乗り越えるものではないでしょうか？ある種の意図を持った談話より誠意ある映画の方がよほど説得力があるものです。

Life & Work Report 16

ライフ&ワーク

得するポイントカード

コンビニで買い物をする時、店員さんから「ポイントカードはありますか?」とよく耳にする機会が多いと思われます。

「ポイントカードなんて、どうせ大したことはないでしょ?!」なんてあなどる事なかれ、実はポイントカードを利用している方はかなりいるんです。そしてちゃっかり得していますよ。

今回はポイントカードの中でも、異業種の提携企業で利用できる共通カードである「Tカード」と「Pontaカード」の概要をお伝えします。

ポイントとは「貯める」、「使う」、「交換する」が特徴です。

TカードはPontaカードより先行しているため提携店が幅広く、ポイントモールも充実しています。

Pontaカードはアンケートに協力するとポイントが貯まったり、貯めたポイントを合算できたりとユニークな事を行っています。

年会費は無料なので、皆さんも手軽に気軽に始めてみては如何ですか?(相)

※参考URL

1. TポイントとTカードの総合サイト : <http://tsite.jp/index.pl>

2. ポイントターミナル Ponta : <http://www.ponta.jp/index.htm>

Tカード		Pontaカード	
3,444万人	会員数	2,000万人	
68社(約3万1000店)	提携社数(店舗数)	17社(1万2,188店)	
ファミリーマート、スリーエフ	コンビニ	ローソン	
TSUTAYA	レンタル	ゲオ	
ENEOS、ニッポンレンタカー	ガソリン、レンタカー	昭和シェル石油	
ドトールコーヒー、ロッパ、ガス等	飲食	ケンカキフライドチキン(一部)	
ローリーズファーム、ジナス、HusHusH等	衣料	なし	
スポーツデポ、アルペン、ゴルフ5、トップネ	スポーツ	なし	
カワの物産、オートバックス、シガックス、三井のリパーク、近畿日本クレジット等	その他	カインズセンター、オートバックス、SBI証券など(今夏以降順次増加)	
17社(ANA、楽天など)	集約できるポイント	1社(JAL)	
Tモール(330社、1万5,000店)	ポイントモール	Pontaポイントモール(デナなし)	
対応(Edy決済200円につき1p付)	Edyでポイント	対応(Edy決済200円につき1p付)	
店舗によりOK	クレジットカード	店舗によりOK	

2010年2月末時点。

2010年3月1日時点。

第16回在日同胞「至仏山・尾瀬ヶ原」登山のご案内

日時 2010年9月26日(日)~27日(月) ※2日午前8時15分集合/8時半出発

集合 名古屋コリアンスクール(駐車場有)名古屋市千種区豊年町8-23
(JR千種より徒歩10分)

行先 9/26 群馬県老神温泉・吟松亭あわしま

※行きは昼食は各自負担です。時間の都合が付けば吹割の滝を観光します。

9/27 Aコース:至仏山登山(登り2時間45分、下り2時間5分)

Bコース:尾瀬ヶ原散策(総徒歩時間4時間30分)

※名古屋到着予定:午後11時20分 帰りは温泉立寄の予定です。(料金別途)

費用 32,000円(宿泊費、宴会費、往復バス&高速代、保険代等その他)

装備 服装は冬支度、雨具、携帯電話、ストック、着替え、予備食、飲料水等他)

宿泊 吟松亭あわしま(〒378-0322群馬県沼田市利根町老神温泉603 0278-56-2311)



参加申込 9/10迄(先着順締切)

愛知登山協会 李淑姫 090-3155-8834

愛知登山協会 事務局 TEL052-611-2862

FAX052-611-3524

南支部の在日同胞の皆様へ

葬儀会館ティアは「南同胞生活相談総合センター」の提携葬儀社です。

特典1

ご葬儀で
ティアをご利用の際
447,300円相当額の
団体割引特典が
受けられます。

※団体割引特典は58万円以上のセット
祭壇をご利用頂いた場合に適用します。

特典2

ティアが他社会員解約時の
負担をサポート!
他社会員解約手数料相当額を
ティアが葬儀代金から
割引します。

※解約手数料相当額の割引には、諸条件がありますので
詳しくは最寄りのティア会館でご確認ください。

※ご自宅・寺院・集会所も同様の特典が適用できます。

もしもの時は...

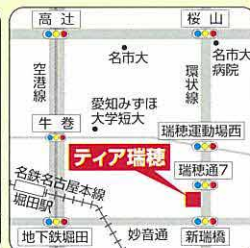
- 在日本朝鮮人総聯合会もしくは同胞生活相談総合センターとご申告ください。
- 特別割引は3親等までご利用できます。
- ※ティア会員、及びその他のサービスとの併用はできません。

ティアネットワーク(愛知県)

- ティア 笠寺 名古屋市南区千種通6丁目12番地1 052-823-4300
- ティア 緑 名古屋市緑区六田1丁目198番地 052-629-2100
- ティア 瑞穂 名古屋市瑞穂区瑞穂通7丁目5-1 052-852-7200

- ティア 黒川 ■ティア 相生山 ■ティア 浄心 ■ティア 瀬戸南 ■ティア 栄生
- ティア 中川 ■ティア 御器所 ■ティア 中村 ■ティア 知立 (2010年6月オープン)
- ティア 山王 ■ティア 大幸 ■ティア 西枇杷島 ■ティア 岡崎 ■ティア 西尾
- ティア 港 ■ティア 守山 ■ティア 甚目寺 ■ティア 豊橋 (2010年7月オープン)
- ティア 名港 ■ティア 四軒家 ■ティア 蟹江 ■ティア 豊橋南 ■ティア 半田南
- ティア 熱田 ■ティア 名東 ■ティア 豊明 ■ティア 春日井 (2010年7月オープン)

愛知県下30会館



葬儀会館 **TEAR**
ティア
本社/名古屋市北区黒川本通3丁目35番地1(ティア黒川1F)

■お問い合わせは...フリーダイヤルにお気軽にお電話ください。

0120-549401

365日24時間
ご相談を承ります

担当: 葬祭営業部 鶴野・北嶋

中部圏初の葬祭上場企業
名古屋証券取引所
【証券コード: 2485】

最新情報

今時の移動端末状況

少し出遅れていたauのスマートフォンが出ました。国内キャリアのスマートフォンがすべて出揃いました。状況を見るとiPhoneの一人勝ちのような様相を呈しています。皆さん、スマートフォンを使っていますか？筆者は当然使ってません！にもかかわらずこんな記事をいしゃーしゃーと書いているんですがそこんところは、ま、ご愛嬌ということで。

皆さんはスマートフォンに何を求めますか？かっこよさですか。それともステイタス？手軽に持ち運べるメール端末でしょうか、電話にミュージックプレイヤーにゲームでしょうか。ひとそれぞれ理由はあると思います。ただ筆者が思うに使っているうちに使い勝手が悪いなと思うことが出てくると思います。その際たるものがレスポンス。特に通信を介したときの反応の遅さです。最近マシンパワーが上がっているのいろいろなアプリを端末上で動かすことができます。その結果処理するデータ量は増大していきます。データをネット上から取り込む機会は増えていきます。当たり前前にパケット使い放題の契約はしていると思うので後は速度の問題です。通常スマートフォンは3G通信を行っているの、下り3.6Mbps（公称値）のスピードでデータがやってきます。ADSL並みのスピードですね。光ファイバーの通信に慣れてしていると遅く感じると思います。メールチェックぐらいは支障はないでしょうが、webブラウジングには物足りないのではないのでしょうか。データのダウンロードももどかしいかも。なのでスマートフォンは無線LAN（WiFi）をサポートしているのです。こちらだと54Mbps（公称値）なので10倍以上もスピードがアップします！この機能を使う際の最大の注意点は無線LANスポットに行かないと使えないということです。

そのほかにセキュリティーの設定をしないと通信できないことがあるのでwepキーというものの設定が必要になります。3G通信とWiFi通信をうまく使って快適な環境を作ってください。

筆者はスマートフォンの小さい画面とキーボードが苦手なのでWiMAX内臓パソコンに期待をします。どーせ買えないけど。頼むぜ大蔵省（古るっ）予算削減反対！！（康）

編集後記

今年の夏は暑かったですね！この夏に夜もクーラー無しで過ごした私は異常気象以上かも！？
 <ど真ん中祭り>や分会行事、敬老祝賀会や中央登山会へと続く“熱い夏”をみんなで盛り上げましょう！（洙）

クイズ

正解者の中から抽選で2名様にクオカード1000円分プレゼント

問題

4人の男性が昼食をとりました。4人の食べたものはそれぞれ違い、昼食をとった時間も一人ひとり違います。データを読んで表に○、×を書き込みスマートフォンが昼食をとった時間を答えて下さい。

	名前	食べたもの				時間			
		ソバ	カツ丼	カレー	ラーメン	12時	12時半	13時	13時半
データ	サンウ								
	ドンゴン								
	テヒ								
	スンホン								
時間	12時								
	12時半								
	13時								
	13時半								

データ
 1:12時半に昼食をとったのはドンゴンである。
 2:サンウが食べたのはソバである。
 3:12時にカツ丼を食べた人がいる。
 4:テヒがカレーを食べた時間は、13時半ではない。

■応募方法/官製はがき、又はFAX、メールでクイズの答えと、住所・氏名・電話番号をお書きの上、トンネットに関する感想等を添えて下記編集部宛までお送りください。
 ■〆切/2010年9月末まで。当選者の発表はトンネット36号で行います。

前回の正解と当選者の発表

34号の答え：

サンタク（三択）ロース

当選者は…残念！該当者無しです。問題が少し難しいですかね？

ちよっと一息

ヨンへの創作料理

シュウマイ



作り方

- ①玉ねぎを荒めのみじんにし大きめのボールに入れ片栗粉をまぶす。
- ②①へミンチ・ぶつ切りにした油老・みじんにした長ネギを入れ塩こしょうを軽く混ぜて残りの調味料をいれよく混ぜる。
- ③左手をグーにして人差し指と親指で丸をつくる。そこへシュウマイの皮を入れスプーンで②をおとしスプーンの裏（持つ所）で押し詰め整える。
- ④蒸し器にクッキングペーパー又は白紙を敷き③を並べ強火で10分蒸して出来上がり。

材		料	
シュウマイ皮	30枚	塩こしょう	少々
豚ミンチ	100g	ごま油	大1
海老	100g	砂糖	少々
玉ねぎ	1個	酒	大1
長ネギ	1/2本	オイスターソース	大1
片栗粉	大2	しょうが	小1

編集・発行/南同胞生活相談総合センター情報企画部
 名古屋市南区北頭町2-14-2

TEL 052-611-2862
 FAX 052-611-3524

※E-mailアドレス m_center@live.jp
 ご意見・ご感想お待ちしております。

南同胞生活相談総合センター 情報企画部までお寄せ下さい。
 トンネット Vol.35/2010年8月24日発行